

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

FI Finnland

Neue Gebührenbeträge

Mit Beschluß Nr. 597/1997 des Handels- und Industrieministeriums vom 18. Juni 1997¹ sind die Patentgebühren in Finnland geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Finnland werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Juli 1997** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:
500 FIM zuzüglich 60 FIM für die 5. und jede weitere Seite der Übersetzung (unverändert)

2. Jahresgebühren:

	FIM
3. Jahr	850
4. Jahr	650
5. Jahr	750
6. Jahr	900
7. Jahr	1 100
8. Jahr	1 250
9. Jahr	1 450
10. Jahr	1 650
11. Jahr	1 900
12. Jahr	2 200
13. Jahr	2 450
14. Jahr	2 700
15. Jahr	3 050
16. Jahr	3 400
17. Jahr	3 750
18. Jahr	4 100
19. Jahr	4 400
20. Jahr	4 700

3. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: 1 200 FIM zuzüglich 120 FIM für den 11. und jeden weiteren Anspruch (unverändert)

4. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten: 220 FIM (unverändert)

INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

FI Finland

New fee rates

By decision No. 597/1997 of the Ministry of Trade and Industry of 18 June 1997¹ the patent fees in Finland have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Finland are advised that from **1 July 1997** the following rates apply:

1. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC:
FIM 500 plus FIM 60 for each page of the translation in excess of four (unchanged)

2. Renewal fees:

	FIM
3rd year	850
4th year	650
5th year	750
6th year	900
7th year	1 100
8th year	1 250
9th year	1 450
10th year	1 650
11th year	1 900
12th year	2 200
13th year	2 450
14th year	2 700
15th year	3 050
16th year	3 400
17th year	3 750
18th year	4 100
19th year	4 400
20th year	4 700

3. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: FIM 1 200 plus FIM 120 for the 11th and each subsequent claim (unchanged)

4. Registering a transfer, licences and other rights: FIM 220 (unchanged)

INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

FI Finlande

Nouveaux montants des taxes

Par décision n° 597/1997 du Ministère du Commerce et de l'Industrie du 18 juin 1997¹, les taxes relatives aux brevets en Finlande ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Finlande sont informés qu'à compter du **1^{er} juillet 1997**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :
500 FIM plus 60 FIM pour chaque page de la traduction au-delà de la quatrième (inchangé)

2. Taxes annuelles :

	FIM
3 ^e année	850
4 ^e année	650
5 ^e année	750
6 ^e année	900
7 ^e année	1 100
8 ^e année	1 250
9 ^e année	1 450
10 ^e année	1 650
11 ^e année	1 900
12 ^e année	2 200
13 ^e année	2 450
14 ^e année	2 700
15 ^e année	3 050
16 ^e année	3 400
17 ^e année	3 750
18 ^e année	4 100
19 ^e année	4 400
20 ^e année	4 700

3. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux :

Taxe de dépôt : 1 200 FIM plus 120 FIM par revendication à compter de la 11^e (inchangé)

4. Inscription des transferts, licences et autres droits : 220 FIM (inchangé)

¹ Statutes of Finland.

¹ Statutes of Finland.

¹ Statutes of Finland.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (10. Auflage) werden gebeten, die Angaben in der Tabelle VI, Spalte 1, entsprechend zu ändern.

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (10th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Table VI, column 1.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (10^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant au tableau VI, colonne 1.